



Il PORTOGHESE per la COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

JULIA GORLA

Julia Gorla è un'appassionata insegnante di portoghese con più di 20 anni di esperienza. Vive e lavora ad Araracuara, vicino San Paolo, in Brasile.

La sua formazione include la psicologia e la sua esperienza è particolarmente indirizzata verso la comunicazione multiculturale.

Collabora con BYRON da vari anni con progetti di insegnamento della lingua portoghese e inglese presso aziende e per corsi individuali.

OFFERTA DIDATTICA

- **Inizio del corso:** 4 marzo 2024
- **Scadenza iscrizioni:** 29 febbraio 2024
- **Struttura del corso:** 3 ore di lezione a settimana su Zoom per 10 settimane; test di valutazione finale con rilascio di certificato di partecipazione e di livello
- **Gruppi:** 4-12 studenti
- **Livello minimo richiesto:** B1
- **Conclusione del corso:** maggio 2024
- **Titolo rilasciato:** Certificato di partecipazione e attestazione di livello

PRESENTAZIONE

Byron propone un corso di portoghese rivolto agli operatori della Cooperazione internazionale. Si tratta quindi di un refresh linguistico per consolidare e migliorare le proprie conoscenze linguistiche di portoghese in vista di una carriera o esperienza professionale nel mondo dello Sviluppo.

Il docente madrelingua accompagnerà gli studenti attraverso un percorso composto da 4 moduli, in ognuno dei quali si affronteranno temi di portoghese generale utilizzando un vocabolario e dei case studies ad hoc.

Si lavorerà su tutte le differenti "skills" linguistiche (scrittura, lettura, ascolto e linguaggio orale) con un'attenzione particolare alle capacità comunicative.

Il corso si svolge online con lezioni dal vivo della durata di 1,5 ore 2 volte a settimana. Il gruppo studenti sarà composto da un minimo di 4 fino ad un massimo di 12 studenti.

- Il primo modulo, **“Pronto para começar”** si focalizza sulla preparazione alla partenza verso il paese di destinazione. Essere in grado di presentarsi, di parlare del proprio percorso lavorativo e di scrivere un curriculum.
- Il secondo modulo, **“Organizações internacionais”** permetterà di presentare un'organizzazione internazionale e di parlare di una missione. I case studies saranno rivolti alla programmazione e alla presentazione del proprio progetto di cooperazione, gli studenti sono invitati a proporre materiale proprio come oggetto di esercitazione.
- Il terzo modulo si sviluppa intorno al tema della **“Apresentação profissional ”** ovvero a presentare un paese, comprendere e commentare dei dati in forma orale.
- Il modulo quattro **“Protocolo”** si focalizza sulla comunicazione scritta: capire e rispondere in modo formale a un invito via mail, capire documenti del protocollo e organizzare un evento.

Agli studenti verranno forniti gli **strumenti effettivamente utilizzati nella pratica lavorativa quotidiana delle organizzazioni non governative (ONG)** sia in ambito di sviluppo che di emergenza. Verrà dedicato largo spazio a **simulazioni e studi di caso** provenienti da contesti reali, tratti dalla pratica di lavoro quotidiana delle ONG e da diversi donatori.

Gli studenti saranno invitati a offrire materiale di studio in termini di case studies o contesti culturali di loro interesse.

Al termine del corso, le ultime due lezioni sono dedicate alle presentazioni dei singoli studenti: ognuno sceglierà un argomento a piacere sul quale sarà chiamato a fare una breve presentazione mettendo in pratica il vocabolario specifico appreso durante il corso.

Le lezioni hanno un contenuto altamente pratico. Viene richiesta, pertanto, una partecipazione attiva da parte degli studenti, ai quali verrà chiesto di completare degli homework e partecipare attivamente durante le lezioni.

OBIETTIVI DEL CORSO E COMPETENZE ACQUISITE

Il principale obiettivo è quello di offrire un refresh generale sulla lingua portoghese con una chiara attenzione al vocabolario e ai temi di interesse nel settore della cooperazione internazionale. Nell'approccio Byron allo studio del portoghese c'è un costante incoraggiamento degli studenti a mettersi in gioco, essere se stessi anche quando si usa una seconda lingua senza paura o ansia di esprimersi.

Alla fine del corso lo studente avrà acquisito:

1. Competenze professionali : Presentazione, struttura di una email, video call e telefonate
2. Struttura della lingua: Le principali forme grammaticali
3. Competenze linguistiche: lettura, comprensione orale e scritta, produzione scritta
4. Fiducia nella propria capacità di esprimersi in portoghese

DESTINATARI

Questo corso è destinato ad aspiranti volontari internazionali e cooperanti espatriati; studenti universitari e laureati desiderosi di iniziare una carriera nel settore della cooperazione internazionale con una più solida base nelle proprie competenze linguistiche.

PROGRAMMA

Il corso comprende 30 ore di lezione divise in 2 lezioni da 1,5 ore a settimana. Il corso si estende quindi per 10 settimane (Circa 3 mesi).

Le lezioni si svolgono online ogni lunedì e mercoledì dalle 18.00 alle 19.30

Modulo 1 - **Pronto para começar** - totale ore: 7.5 ore

- Lezione 1: 4 marzo febbraio, ore 18:00-19:30
- Lezione 2: 6 marzo, ore 18:00-19:30
- Lezione 3: 11 marzo, ore 18:00-19:30
- Lezione 4: 13 marzo, ore 18:00-19:30
- Lezione 5: 18 marzo, ore 18:00-19:30

Modulo 2 - **Organizações internacionais** - totale ore: 7.5 ore

- Lezione 6: 20 marzo, ore 18:00-19:30
- Lezione 7: 25 marzo, ore 18:00-19:30
- Lezione 8: 27 marzo, ore 18:00-19:30
- Lezione 9: 3 aprile, ore 18:00-19:30
- Lezione 10: 8 aprile, ore 18:00-19:30

Modulo 3 - **Apresentação profissional** - totale ore: 7.5 ore

- Lezione 11: 10 aprile, ore 18:00-19:30
- Lezione 12: 15 aprile, ore 18:00-19:30
- Lezione 13: 17 aprile, ore 18:00-19:30
- Lezione 14: 22 aprile, ore 18:00-19:30
- Lezione 15: 24 aprile, ore 18:00-19:30

Modulo 4 - **Protocolo** - totale ore: 7.5 ore

- Lezione 16: 29 aprile, ore 18:00-19:30
- Lezione 17: 6 maggio, ore 18:00-19:30
- Lezione 18: 8 maggio, ore 18:00-19:30
- Lezione 19: 13 maggio, ore 18:00-19:30
- Lezione 20: 15 maggio, ore 18:00-19:30

RESTITUZIONE FINALE in plenaria su Zoom: 20 maggio ore 18:00

METODOLOGIA

Per frequentare il corso è necessario collegarsi alla **piattaforma e-learning Scuola di Alta Formazione** www.formazione.volint.it. Una volta effettuata l'iscrizione al corso, si riceverà una e-mail contenente le credenziali di accesso alla piattaforma. La piattaforma offre funzionalità simili a quelle di un'aula virtuale, basandosi sull'apprendimento collaborativo e sulla costruzione di una conoscenza condivisa.

Gli utenti avranno accesso alla piattaforma fino a un mese dalla fine del corso.

Le video lezioni si terranno sul **software Zoom**.

Dopo l'iscrizione gli studenti saranno invitati ad effettuare un test di ingresso gratuito per stabilire il livello di conoscenza della lingua.

Ogni studente verrà assegnato alla classe corretta per livello di competenza linguistica.

Le 30 ore di lezione, che costituiscono le 4 Unità didattiche, si terranno sul **software Zoom**. Gli studenti saranno coinvolti in **attività ed esercitazioni di gruppo**, con l'obiettivo di stimolare al massimo le competenze comunicative in portoghese. Potranno confrontarsi, discutere e dialogare sui temi delle lezioni, al fine di apprendere **attraverso un approccio collaborativo e partecipativo**. Il docente seguirà attivamente tutti gli studenti, indirizzando il loro lavoro e rispondendo ai loro quesiti.

Gli studenti troveranno disponibili in aula virtuale **i materiali didattici** (file, audio o video) che potranno essere scaricati dalla piattaforma e consultati offline.

Gli studenti che aderiscono al corso, saranno invitati a sottoporsi ad un breve colloquio atto a stabilire l'idoneità del livello di conoscenza della lingua portoghese.

Verifica dei risultati: I progressi degli studenti verranno verificati attraverso un test finale che verificherà l'apprendimento complessivo stabilendo il livello finale raggiunto.

Alla fine del corso sarà rilasciato un attestato di fine corso che certifica il livello di competenza acquisito.

REQUISITI

Il corso si svolgerà in lingua portoghese. Il livello minimo di conoscenza della lingua è stato stabilito come B1.

VALUTAZIONE

Il corso si conclude con un test di livello finale che attesta i progressi ottenuti e il livello raggiunto. Al fine di valutare la proficua partecipazione al corso, sarà presa in considerazione la partecipazione attiva dello studente durante le diverse sessioni di lezione.

TITOLO FINALE

Al termine del corso viene rilasciato ad ogni partecipante un attestato di partecipazione che attesta la tipologia di corso svolto (portoghese per la Cooperazione Internazionale) e con certificazione del livello di portoghese acquisito o consolidato, al completamento di almeno il 70% del corso. Eventuali altre impossibilità a partecipare devono essere comunicate alla segreteria al momento dell'iscrizione al corso. Il certificato è riconosciuto dall'European Certification Institute.

CHI PROPONE I CORSI

La Scuola di Alta Formazione del VIS, con esperienza di più di vent'anni in corsi di formazione con tecniche digitali, ha la finalità di diffondere una cultura della cooperazione e della solidarietà verso il Sud del mondo e di fornire competenza professionale a chi si occupa di tematiche internazionali. La Scuola si appoggia alla lunga esperienza del VIS in materia di cooperazione allo sviluppo e si avvale di docenti qualificati, interni all'organismo o provenienti da altre organizzazioni non governative o istituti universitari.

La Scuola di Alta Formazione mira a diffondere una professionalità nell'ambito della cooperazione, della progettazione sociale e dei temi di cittadinanza globale sia tra giovani studenti in cerca di una specializzazione in questo settore sia tra professionisti alla ricerca di aggiornamenti tematici o di nuove opportunità professionali.

Il corso è offerto in collaborazione con BYRON, una scuola di lingue con esperienza decennale e con sede a Roma, certificata ISO9001 (www.byronrome.com). Byron è specializzata nella costruzione di corsi a misura per aziende e professionisti.

Il team è composto da docenti madrelingua selezionati, esperti professionisti con consolidate esperienze nelle aree HR, Project Management, Marketing, Finance, International Affairs. Il team manageriale ed amministrativo è totalmente al femminile e caratterizzato da empatia, cordialità e inclusività. L'approccio formativo è particolarmente attento all'interazione e al coinvolgimento degli studenti: proprio per questo si utilizzano in ogni lezione strumenti come simulazioni e role-plays. Il numero di partecipanti per ciascun gruppo arriva a un numero massimo di dodici persone, per garantire l'attenzione e l'acquisizione dei contenuti da parte di tutti gli studenti.

CONTRIBUTO DI ISCRIZIONE

Il contributo di iscrizione è di **390 euro** per studenti iscritti entro la scadenza del **29 febbraio 2024** e comprende: Colloquio iniziale, materiale didattico, test finale e rilascio del certificato.

Per coloro che si iscriveranno (e salderanno il contributo) entro il **19 febbraio 2024** è prevista una quota di iscrizione ridotta pari a **360 euro**.

MODALITÀ DI ISCRIZIONE

Il pagamento della quota di iscrizione avviene direttamente online, tramite il seguente [LINK](#)

Le iscrizioni verranno accolte fino al giorno specificato e comunque fino ad esaurimento dei posti disponibili. Successivamente all'acquisto del corso si riceverà una mail di conferma con le credenziali di accesso alla piattaforma e-learning.

Sarà possibile, entro sette giorni dall'acquisto del corso, richiedere la fattura. La stessa potrà essere intestata esclusivamente al titolare del pagamento, con eventuali specifiche che è possibile integrare nel documento contabile.

Per ulteriori informazioni o per acquisti tramite bonifico scrivere a corsionline@volint.it o contattare la Segreteria Didattica / Coordinamento Didattico - tel. 06.516291.

SCUOLA DI ALTA FORMAZIONE:

email: corsionline@volint.it

sito web: volint.it

numero di telefono: +39 06 516291



Insieme, per un mondo possibile